



伟大的英国唯物主义者

托马斯·霍布斯

〔苏联〕威茨曼著

伯显译

商务印书馆

偉大的英国唯物主义者
托馬斯·霍布斯

〔苏联〕威茨曼 著
伯显 譯

商 务 印 书 館

1962年·北京

21110/12
Е. М. Вейцман
ВЕЛИКИЙ
АНГЛИЙСКИЙ МАТЕРИАЛИСТ
ТОМАС ГОББС
ИЗДАТЕЛЬСТВО «ЗНАНИЕ»
МОСКВА • 1960

內容提要

托馬斯·霍布斯(1588—1679)是英國十七世紀偉大的思想家,十七至十八世紀機械唯物論的創始人之一。在唯物主義反對唯心主義世界觀的鬥爭史上,在無神論思想史上,他占有重要的地位。他的體系反映了新社會制度的利益、新的社會發展趨勢和科學發展趨勢。他用機械唯物論的原則同經院哲學和唯心主義展開了堅決的鬥爭,儘管這種唯物主義有局限性和缺陷,但在霍布斯的體系中,畢竟是哲學思想、唯物主義認識論、無神論的進步發展中的一個重要階段。

本書作者就霍布斯的哲學觀點、社會學說和無神論的見解作了比較有系統的闡述,有助於我們了解他的思想體系。

偉大的英國唯物主義者托馬斯·霍布斯

〔蘇聯〕威茨曼著 伯顯譯

商 務 印 書 館 出 版

北京復興門外翠微路

(北京市書刊出版業營業許可証出字第107號)

新 華 書 店 總 經 售

京 華 印 書 局 印 裝

統一書號 11017·109

1962年2月初版

1962年2月北京第1次印刷

印張2

開本850×1168¹/₃₂

字數49千字

印數1—4,000冊

定價(9)0.30元

目 录

一	十七世紀英国資產階級革命和托馬斯·霍布斯·····	5
二	霍布斯的哲学观点·····	21
三	霍布斯的社会学說·····	39
四	霍布斯是反宗教的战士·····	51

偉大的英國思想家托馬斯·霍布斯，是唯物主義的第二個歷史形式即十七——十八世紀形而上學的、機械的唯物主義的創始人之一。

在唯物主義反對唯心主義世界觀的鬥爭史上，在無神論思想史上，霍布斯占有重要的地位。無怪乎所有傑出的唯物主義者都對這位思想家予以崇高的評價。十八世紀的法國唯物主義者對霍布斯很尊敬。霍爾巴赫把霍布斯的著作譯成法文。狄德羅稱霍布斯的著作為“邏輯和理智的傑作”。費爾巴哈對霍布斯估價很高。赫爾岑着重指出了他的“大無畏的徹底性”，並且說霍布斯在他思想中“找不出對任何神道存在的證明”。馬克思主義奠基人認為霍布斯是一個有獨特見解的大哲學家。

相反，進步和科學的敵人、教會人士和黑暗勢力却否定“霍布斯主義”，把它視為一種產生無神論和“頭腦混亂”的“有害的”和“可惡的”學說。霍布斯的書被燒毀，被沒收。

霍布斯的哲學體系是複雜而自相矛盾的。所以它引起了各種不同的解釋。這位哲學家的著作，還在他在世時，就引起了論戰，而在他死後很多年，仍在繼續引起論戰。

有些人企圖把霍布斯說成是一個力圖窒息一切“人類個性”表現的、明目張膽的反動分子和頑固落后的哲學家，並且千方百計地貶低他作為反宗教、反中世紀經院哲學的戰士的作用。另外一些人則相反，夸大他的社會學觀點的反動因素，宣稱這種因素是

他最大的貢獻，來為資本主義國家的反動政策作辯護，為資本主義奴役制度作“最新的”辯護嘗試。^①

在現代資產階級的历史和哲學的許多研究著作中，我們找不到對托馬斯·霍布斯的唯物主義的科學分析，也找不到對他在反唯心主義鬥爭中的真正作用的說明。我們難於找到材料揭示霍布斯的哲學觀點和社會學觀點的階級根源或指出他在十七世紀英國革命時期政治鬥爭中的地位。甚至象柏特蘭·羅素這麼一位英國大哲學家，在他的《西方哲學史》一書中，也把霍布斯只看作是一個政治思想家，而幾乎沒有注意到他的唯物主義哲學觀點。另一個著名的哲學史家美國人富勒(Fuller)，相當詳細地敘述了霍布斯的觀點體系，但卻作出了完全錯誤的結論，說這一體系在历史上毫無力量，是由于霍布斯“簡單化了”(!)認識論和提出了“不能令人滿意的”倫理學原理。

與此相反，馬克思主義學者和接近他們的西方進步人士，却十分重視研究英國哲學的唯物主義傳統。例如，英國馬克思主義者康福斯(M. Cornforth)在《科學與唯心主義的對立》一書中，完全正確地認為自己的歷史哲學的任務在於闡釋英國唯物主義（包括霍布斯的唯物主義在內）的根源，他把這種唯物主義看作是支持發展中的自然科學並從其中產生的一種哲學思潮，看作是提供批判唯心主義和宗教的有力工具的一種思潮。

英國進步的社會活動家和學者貝爾納(J. Bernal)在《英國的

^① 例如，美國社會學家博加德斯(Bogardus)在《戰爭及其原因》一書中，認為霍布斯的理論同現代的馬爾薩斯學說，即認為戰爭的主要起因是人口增加和生活資料缺乏的學說，有很多相同之處。博加德斯引以為憾的，只是霍布斯沒有足夠“具體地”闡明這個問題，也沒有企圖肯定戰爭最初究竟是怎樣產生的。

科学遗产》一文中，強調指出了英国在科学领域中所作的贡献。科学跨出重要的最初步伐并取得成果，是在十六——十七世紀，也即英国唯物主义繁荣的时期。与此同时，貝尔納还发表了一种有意思的和有价值的見解。他认为，虽然初看起来，似乎科学的兴趣在那个时期仅仅在一些“出类拔萃的”爱好者中間得到发展，但事实上，发展起来的科学同人民的实践本身，同手工业者以及同来自下层居民的天才发明家和实验家，是有着密切的联系。^①

一 十七世紀英国资产阶级革命和 托馬斯·霍布斯

英国唯物主义的产生是英国資本主义早期发展和封建制度、封建思想体系崩溃的重要結果之一。激烈的和长期的阶级斗争（其頂点是十七世紀中叶的革命）的結果，新的社会建成了。正如馬克思和恩格斯所写的，资产阶级在这次革命中取得的胜利，意味着“……新社会制度的胜利，资产阶级所有制对封建所有制、国家对地方、竞争对行会制度……教育对迷信……进取心对极端怠惰……资产阶级法权对中世紀特权的胜利”。^②

但是，在英国革命中，正如在一切其他的资产阶级革命中一样，得到解决的不仅有封建主义还是資本主义这个基本問題，而且还有資本主义沿着什么道路发展的問題：是沿着革命的和民主的道路，也即消灭大地产，把它們交給富裕农民和中等农民，廢除君

① 参阅《为先进思想而斗争的英国社会活动家》，苏联外国书籍出版社1955年俄文版，第232—233頁。

② 《馬克思恩格斯全集》第6卷，俄文第二版，第115頁。

主政体、上議院、一切貴族特权等等的道路而发展呢；还是沿着通过圈禁土地、消灭小农和中农，在政治方面則通过保存君主政体、上議院和其他許多封建制度从而使資本主义化的大地产发展、使大地主的所有制巩固的道路而发展。英国革命走上了第二条道路。

英国革命的主要动力是人民群众——农民和城市貧民。英国革命在沿着上升路綫发展时，能够取得如此广泛的規模并完成为資本主义扫清道路的任务，正是由于有人民群众的运动。但是，胜利果实却被資产階級篡夺了。革命的政治結果是資产階級上层分子之間的妥协，是馬克思称之为“倫敦金融巨头”的人們和資本主义化了的大地主貴族（他們代替了旧的封建貴族）之間的妥协。馬克思写道，資产階級革命的恐怖是用“平民的方法”来鏟除資产階級的敌人：专制制度、封建主义和市民习气。可是，資产階級自己后来却轉过头来对付平民，并对他們加以鎮压。英国資产階級的領袖克倫威尔，按照恩格斯的說法，一身兼备罗伯斯庇尔^①和拿破侖的形象，他起初代表平民恐怖的力量，后来又代表扼杀人民革命运动并为資产階級君主政体扫清道路的力量。人民，这个“健康的、但是淘气的小伙子”——霍布斯是这样来称呼的——成了橫在建立以剝削雇佣劳动为基础的資产階級私有制王国的道路上的障碍物。資产階級为了扫除这种障碍，甘願保存君主政体，利用这个政体来达到自己的目的。王权为了資产階級而甘願牺牲旧貴族，資产階級則为了国王而甘願牺牲人民。在这种情况下，君主政体的国家成为資产階級的了，而資产階級也成为君主政体的了。

革命引起了大規模的土地改革，但是这种改革并不对小私有

① 馬克西米林·罗伯斯庇尔（1758—1794），十八世紀末法国資产階級革命的杰出活动家，1793—1794年雅各宾专政革命政府的首脑。——譯者

者有利,而是对大地主有利。所以列宁认为,英国的条件对当时资本主义的土地所有制的发展是最合适的,并且强调指出,在英国,資本特別无情地摧殘了傳統的农业制度。^①

封建势力与新兴的各阶级之間的阶级斗争在尖锐的思想冲突中得到了反映。

以王权和旧的封建貴族为代表的封建反动派的思想支柱,乃是宗教以及以天主教形式或改良了的形式(英国教会或主教教会)出現的占統治地位的教会。教会所傳播的是关于国王神权的傳統学說。当时英国的整个官方思想体系,不仅在政治思想方面,而且在科学思想方面,都渗透了神学和經院哲学。

新兴的资本主义社会的新的思想体系必然同宗教和經院哲学发生冲突。资产阶级在两个基本問題上同占統治地位的教会进行了較量。第一,那个起着“封建体系的偉大国际中心”(恩格斯語)的作用的天主教会,已成为这个或那个国家的民族发展的障碍,束縛了新生的资产阶级民族国家的力量。第二,教会阻碍了科学的发展;而沒有科学,生产力便不可能发展得有利于资产阶级。研究物体属性和自然力表現形式的科学,对于资产阶级來說,是为了发展工业所需要的,对于資本主义化的地主來說,是为了发展农业先进形式所需要的。

但是,十七世紀英国的思想斗争的特点在于:最积极的革命阶级——城市商人和手工业者、有少量領地的貴族、富裕农民、广大的小資产者以及城乡下层群众——从思想上对占統治地位的教会发生了抵触,以宗教的形式,以“純洁的”宗教(清教、加尔文主义)

① 參閱《社会民主党在俄国第一次革命中的土地綱領》,《列宁全集》第18卷,人民出版社1959年版,第247頁。

的形式提出了自己的政治要求。恩格斯指出,加尔文的教义“正适合当时资产阶级最激进部分的要求”,在加尔文主义中,找到了十七世纪英国革命中资产阶级大规模起义的现成的战斗理论。^①英国革命者借助于“纯洁的”宗教的教条,提出了纯粹的资产阶级的要求,这些要求的目的是巩固资产阶级所有制、加强英国的国家实力并使英国不依附于罗马天主教会。

但是,“纯洁的”宗教,即使是最激进的形式,就反对旧的封建的世界观、反对经院哲学来说,也显然是不够的。

所以,生产力发展和科学知识发展的根本需要导致了唯物主义哲学的产生,这种哲学起来同唯心主义、经院哲学和宗教作斗争。这种哲学不是产生于最积极的革命参加者之中,而是产生于资本主义化的贵族出身的大土地所有者和大量收买土地的资产阶级上层分子之中。他们这些人的科学见解超过城市的中小资产阶级。他们都受过欧洲的教育,密切注视大陆上自然科学的最新成就。国家的科学机构是用他们的资金建立的。唯物主义,就其起源来说,是“贵族式的”;它宣布自己是出类拔萃的人的学说,“只是对学者和受过教育的人来说才是合适的,因此它不同于宗教,宗教对未受过教育的群众(包括资产阶级)来说已足够好了”。^②虽然英国贵族自己缔造了“第一个资产阶级国家”,他们仍然认为自己同“中等阶级”比较起来是上等阶级。而中等阶级,当然,对唯物主义的“无神论”是敌视的,何况后者还具有“反资产阶级”的倾向。

① 《社会主义由空想发展为科学》,《马克思恩格斯文选》两卷集,第2卷,人民出版社1958年版,第105页。

② 同上书,第107页。

估計到还有一点是很重要的，即資產階級沒有宗教的改革（它是战胜国王的旗帜）是根本不行的，因为資產階級需要宗教来建立对广大人民群众的领导。

然而，以培根、霍布斯和洛克为代表的唯物主义，毕竟給予了束縛資本主义关系发展的思想体系以决定性的打击；唯物主义客观上代表了极其革命的思想力量。唯物主义摧毁了教会的深厚根基，給整套中世紀观念以全面的批判。按照馬克思和恩格斯的說法，正是“自由思想”成为“具有宗教性质的”英国革命的极其重要的产物。它的真正的資產階級的本质暴露无遺了，激进的集团逐漸抛弃自己的宗教的“欲望”和“幻想”，但并不完全抛弃宗教。^①

按照馬克思和恩格斯的意見，唯物主义，一般說来，是“大不列顛的嫡亲儿子”。他們把唯物主义的淵源还追溯到十三世紀，当时英国的經院哲学家邓斯·司各脫曾經問道：“物质不能思維嗎？”^②

但是，“自由思想”在英国真正誕生可以算是在十六世紀末到十七世紀初这段时期，当时还在都鐸王朝（特别是伊丽莎白）专制制度的庇护下，国家的經濟、文化都普遍地繁荣起来，对科学的兴趣日益高漲。还在这个时候，具体实践的兴趣已居于首要的地位，这种兴趣要求把科学发明用来发展商业、航海术和制造业，用来改善农业。新的实践尚未同宗教断絕关系，因为它把宗教看成是国家秩序的柱石，但是它希望不依附于宗教而与宗教并駕齐驅，只給宗教以信仰的領域。弗朗西斯·培根的哲学就是在这种科学和文化高漲的基础上产生的，他是英国第一个偉大的唯物主义者，是霍

① 《評基佐〈英国革命为什么会成功？英国革命史討論〉1950年巴黎版》，《馬克思恩格斯全集》第7卷，人民出版社1959年版，第249頁。

② 《神圣家族》，《馬克思恩格斯全集》第2卷，人民出版社1958年版，第163頁。

布斯的前輩。

培根是表現了英國以及全歐洲大陸的科學思想發展的杰出思想家。當時在歐洲大陸，自然科學開始擺脫神學和經院哲學的統治而開辟自己的道路。

如果說從前科學是“教會的恭順奴婢，它不得越出信仰規定的界限”，^①那末現在，它對天文學、力學、物理學、解剖學和生理學的兴趣已經濃厚起來了。

從哥白尼的發現公諸于世時起，自然科學開始以迅猛的速度發展起來。過去的素朴的自然哲學逐漸被淘汰了，精確的實驗的和數學的研究自然的方法制定出來了，進一步積累了事實材料並使之系統化。

航海術的發展導致天文學的有力發展。建立灌溉系統的必要性引起了液體力學和流體靜力學的产生。建築的需要推動了建築技術、材料應力理論等的發展。但是對自然科學發展影響特別大的，則是在十七世紀就已開始的在生产上應用機器（首先是磨粉機和計時器等）。馬克思寫道，十七世紀機器的應用“使當時的大數學家作為實際的支點和刺激，以創造近世力學”。^②

在十七世紀的自然科學中，獲得優先發展的正是天體力學和地球力學，還有數學（特別是幾何學）。無怪乎培根建議哲學效法“機械技術”，為它的發展而高興。他說：“……這些東西是在不斷地繁榮和生長，好象在它們中間有着一種生命的气息，起初很粗鈍，然後便和起米，在後則變得很美觀，而且在一切時候都在向前

① 《卡爾·馬克思》、《馬克思恩格斯文選》兩卷集，第2卷，人民出版社1958年版，第168頁。

② 馬克思：《資本論》第1卷，人民出版社1958年版，第419頁。

进展。”^①

自然科学其他部門的发展則落后于力学和数学，但就是在这些部門中也可以看出长足的进步。电学和磁学、化学分析、动物学等科学也迈出了最初的步伐。人类解剖学已奠定了基础。

动物和人类身上血液循环的发现，为生理学奠定了基础。

不断发展的自然科学的主要方法，是实验、分析、把自然界的現象和事实分門別类加以独立的記述。新科学反对中世紀关于世界中存在着“終极原因”、存在着似乎制約一切自然現象的隱蔽的或“絕对的”质这种非科学的观念，要求探索和找出实现現象的实际原因。

在十七世紀的大学者的著作中，首先是在伽利略、刻卜勒以及培根和霍布斯的同国人罗伯特·波义耳、威廉·哈維等人的著作中所表現出来的自然科学的一般趋势，在新哲学中也反映出来了。自然科学的机械性质对当时所产生的唯物主义形式起了决定性的影响。

当时新哲学的主要任务是制定和論証一般的認識方法，因为一般的認識方法是自然科学所需要的。而这个任务是由培根首先完成的。

馬克思和恩格斯称培根为英国唯物主义和整个現代实验科学的真正創始人。“在他的眼中，自然科学是真正的科学，而以感性經驗为基础的物理学則是自然科学的最重要的部分……按照他的学說，感觉是完全可靠的，是一切知識的源泉。科学是实验的科学，科学就在于用理性方法去整理感性材料。归納、分析、比較、观

① 《十六——十八世紀西歐各国哲学》，商务印书館 1961 年版，第 27—28 頁。

察和实验是理性方法的重要条件。”^①

培根相当完备地表达了一种唯物主义的观点，即认为用正确的科学方法所获得的知識是客观的知識，也就是說，这种知識是同实际存在着的物质世界相联系的，并提供关于它的真概念。培根在他的《新工具》一书中，叙述了新的世界觀的基本原则：“人是自然的僕役和解釋者，因此他所能作的和所能了解的，就是他在事实上或在思想上对于自然过程所見到的那么多，也就只是那么多。过此，他既不知道什么，也不能作什么。”^②

培根看到，在各个知識領域里已有了巨大的发现，而在哲学中，却仍是由神学和經院哲学占着統治地位，象献身于上帝的修道女一样，养不出儿子来。他写道，哲学这个一切科学的唯一的偉大母亲，“在每一个时代……都曾經有过一个很难对付的麻煩的敌人，这就是迷信和对宗教的盲目的狂热”。^③ 所以，他为自己提出任务，要使知識摆脱神学和經院哲学的桎梏，把它引导到大自然的自由空气中。

培根沒有給科学知識提供普遍而严整的理論、完善的体系。对他來說，更重要的不是一般結論，而是研究过程本身，实验本身。培根想使科学服从于发明的精神，并建立一門以这种精神为出发点的新邏輯。人們原先所偶然获得的，应当具备严格的規律性。偶然获得真理，必須变成成为有意地发现真理。那些直到現在还叫做“偶然的東西”，应当称为“人为的東西”。

培根的整个思想体系包含着对客观世界的存在的信念。他說

① 《神圣家族》，《馬克思恩格斯全集》第2卷，人民出版社1958年版，第163頁。

② 《十六——十八世紀西歐各國哲學》，商務印書館1931年版，第8—9頁。

③ 同上書，第86頁。

道：“物理学研究完全沉陷于物质中并变化着的物体”^①。按照他的意見，物质是积极的，它具有“内部应力”。他发现在物质中有一些最原始的、甚至不能分解的“形态”，应该从自然的、本质的力量、自然作用的规律的意义上来理解这种形态；“形态”是所谓“本性”、即物体之真正的物理属性的源泉。按照马克思和恩格斯的形象化的說法，在培根那里，物质“带着詩意的感性光輝对人微笑”，唯物主义本身在它的第一个創始人那里“还在朴素的形式下包含着全面发展的萌芽”。^②

培根并没有专门研究社会和国家問題。但是在他的一系列作品中，可以看到对待正在摆脱神学束縛的心理学、倫理学和政治的新态度。培根坚持关于世界現象統一性的思想和关于研究人类的科学必須用同研究自然的科学相一致的方法来建立的思想。一切研究人类的科学：心理学、道德哲学和“公民哲学”，按照培根的意見，都应当作为自然科学的个别分支来进行研究，或者換句話說，应当归結为研究自然界的学說。

但是培根还不可能同过去断絕关系。他那用箴言形式表述出来的学說“却反而充滿了神学的不彻底性”。^③无怪乎一个世紀以后，法国启蒙学者达兰貝尔在談到培根时說，他掙断了許多鉄的鎖鏈，可是他自己仍停留在混乱中。培根沒有摺弃神学。他站在所謂“双重真理”的立場上。这个見解虽然也限制了教会奢望絕對統治一切知識領域的思想，只給神学让出信仰上帝的領域；但是这个見解却完全同意承認上帝是一切事物的原因，是世界和人类的

① 《培根文集》第1卷，1877年俄文版，第248頁。

② 《神圣家族》，《馬克思恩格斯全集》第2卷，人民出版社1958年版，第163頁。

③ 同上。

創造者。

他的同时代人都象說故事地說弗朗西斯·培根先生喜欢在花园中散步时口授自己所編的箴言。他有一个寵爱的秘书，最善于领会他的思想，記錄下来，并把他的著作从拉丁文譯成英文。此人就是质朴的平民托馬斯·霍布斯。

霍布斯的生平本身可說是很有意思的，因为他活了几乎整整一个世紀，而这个世紀正是英国历史上政治和社会进步突飞猛进的时期。

托馬斯·霍布斯无疑是一个奇特的人物。关于他的为人有各种各样的傳說。他的名字使教会人士望而生畏，年輕的耶穌会教徒削尖了笔尖来反駁他的“瀆神的”論文。他的长寿引起迷信的人們种种想象，当他逝世时，他的敌人們編了一首歌，这首歌是这样开始的：“难道他终于死了么？”人們在他的墓碑上刻着这样几行字：“这里躺着的是使举国震惊的托馬斯·霍布斯，他的逝世把无神論从其所占据的地方驅逐出去了。”一位現代的英国作者中肯地称霍布斯为“当时的肖伯納”。

托馬斯·霍布斯于 1558 年 4 月 5 日生于英国南部馬尔斯貝尔附近的維斯堡鎮。他的父亲是个貧穷的沒有学問的牧师，他的母亲是个农妇。

霍布斯依靠私人的周济而受到了教育，很早就显示出异乎寻常的才能，十五岁就进牛津大学肄业。

当时的大学是整个封建体制的組成部分。这是一种与世隔絕的团体，整个地依附于教会并处于教会的完全监督之下。大学有教育壟断权，用傳統的教会-經院哲学的世界观来培訓統治階級。在牛津大学，特別有势力的是天主教徒和耶穌会教徒。教学方法